

Палата по патентным спорам в порядке, установленном Правилами подачи возражений и заявлений и их рассмотрения в Палате по патентным спорам, утвержденными приказом Роспатента от 22.04.2003 № 56 и зарегистрированными в Министерстве юстиции Российской Федерации 08.05.2003, регистрационный №4520, рассмотрела возражение от 07.07.2006 на решение экспертизы об отказе в предоставлении правовой охраны на территории Российской Федерации международной регистрации №742295, поданное компанией “Plus Warenhandelsgesellschaft mbH”, Германия (далее – правообладатель, заявитель), при этом установлено следующее.

Предоставление правовой охраны на территории Российской Федерации международной регистрации № 742295 комбинированного знака со словесным элементом «NATURALLY TASTY» с датой международной регистрации 28.06.2004 испрашивается на имя “Plus Warenhandelsgesellschaft mbH”, Германия в отношении товаров 31 класса МКТУ, приведенных в перечне регистрации.

Знак по международной регистрации №742295 представляет собой комбинированное обозначение, включающее в себя словесное обозначение “NATURALLY TASTY”, выполненное оригинальным шрифтом буквами латинского алфавита.

Решением экспертизы от 19.01.2006 указанной международной регистрации была предоставлена правовая охрана на территории Российской Федерации с исключением из правовой охраны словесного элемента “NATURALLY TASTY” в соответствии с требованиями пункта 1 статьи 6 Закона Российской Федерации “О товарных знаках, знаках обслуживания и наименованиях мест происхождения товаров” от 23.09.1992 № 3520-1, с изменениями и дополнениями от 11.12.2002 (далее - Закон).

Данное мнение обосновано тем, что словесное обозначение “NATURALLY TASTY” указывает на свойства товаров заявленного перечня и может быть включено в состав товарного знака только в качестве неохраняемого элемента.

В возражении от 07.07.2006, поступившем в Палату по патентным спорам, заявитель выразил свое несогласие с указанным решением экспертизы и привел следующие аргументы:

- заявленное обозначение подано на регистрацию в качестве товарного знака на территории Российской Федерации, где официальным государственным языком является русский язык, а не английский, которым выполнены словесные элементы, включенные в заявленное обозначение;

- нельзя однозначно утверждать, что рядовой потребитель, не владеющий иностранными языками, в частности, английским, переведет оба слова на русский язык, как единое словосочетание, означающее “конечно, вкусный” или “как и следовало ожидать, вкусно”, которое будет указывать на свойства товаров 31 класса, так как отдельно взятые слова “NATURALLY”, “TASTY” имеют в переводе с английского языка множество значений;

- для рядового потребителя товаров словосочетание “NATURALLY TASTY”, включенное в состав заявленного обозначения, скорее всего, будет являться лишь изобретенным словосочетанием, не имеющим смыслового значения, выполненным в латинице.

На основании изложенного заявителем выражена просьба изменить решение экспертизы от 19.01.2006 и предоставить международной регистрации №742295 правовую охрану на территории Российской Федерации с предоставлением самостоятельной правовой охраны словесному элементу “NATURALLY TASTY”.

Изучив материалы дела и заслушав участников рассмотрения возражения, Палата по патентным спорам считает доводы возражения неубедительными.

С учетом даты 28.06.2004 международной регистрации правовая база для оценки охраноспособности заявленного обозначения включает в себя отмеченный выше Закон и Правила составления, подачи и рассмотрения заявки на регистрацию товарного знака и знака обслуживания, утвержденные приказом Роспатента от 29.11.95, зарегистрированные в Министерстве юстиции Российской Федерации 25.03.2003 за № 4322 и введенные в действие с 10.05.2003 (далее — Правила).

В соответствии с пунктом 1 статьи 6 Закона не допускается регистрация в качестве товарных знаков обозначений, характеризующие товары, в том числе указывающих на их вид, качество, количество, свойство, назначение, ценность, а также на время, место, способ производства или сбыта.

К таким обозначениям относятся, в частности, указания свойств товаров (в том числе носящих хвалебный характер) (подпункт 2.3.2.3 пункта 2.3 Правил).

Элементы, указанные в данном подпункте, могут быть включены как неохраняемые элементы в товарный знак, если они не занимают в нем доминирующего положения.

Знак по международной регистрации №742295 представляет собой комбинированное обозначение, включающее два словесных элемента “NATURALLY” и “TASTY”, выполненные оригинальным шрифтом буквами латинского алфавита и расположенные на разных уровнях.

Анализ заявленного обозначения показал следующее.

Словесный элемент “NATURALLY” в переводе с английского языка означает: 1) конечно, как следовало ожидать, естественно; 2) по природе, от природы, от рождения, врожденно; 3) а) естественно (без вмешательства какой-либо внешней силы) б) легко, свободно, просто, без пафоса.

Словесный элемент “TASTY” означает: 1) вкусный; 2) приятный, привлекательный, симпатичный; 3) имеющий хороший вкус, изящный (см. интерактивное издание ABBY LINGVO 9.0, 2003 ABBY Software).

Выполнение указанных словесных элементов с использованием одинаковых графического и цветового решений позволяет рассматривать обозначение “NATURALLY TASTY” как словосочетание, которое можно перевести как – “конечно вкусный; естественно вкусный”, “как и следовало ожидать вкусный” (см. <http://www.translate.ru/text.asp>), что может служить характеристикой товара, а именно: указывать на свойства товара.

Поскольку указанное обозначение не занимает в знаке доминирующего положения, ему может быть предоставлена правовая охрана в составе заявленного комбинированного знака.

Доводы возражения в части того, что рядовой потребитель может не знать английского языка и воспринимать заявленное обозначение как фантазийное словосочетание, не являются обоснованными и не могут служить основанием для пересмотра решения экспертизы от 19.01.2006.

Таким образом, вывод экспертизы о несоответствии заявленного обозначения требованиям пункта 1 статьи 6 Закона является правомерным.

В соответствии с вышеизложенным Палата по патентным спорам

решила:

отказать в удовлетворении возражения от 04.08.2006 и оставить в силе решение экспертизы от 19.01.2006.